



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires
intérieures,**

**chargée des Pouvoirs locaux, de la Politique
régionale de sécurité et de prévention et de
la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale
urgente**

—

**RÉUNION DU
MARDI 5 JUILLET 2016**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Binnenlandse
Zaken,**

**belast met de Plaatselijke Besturen, het
Gewestelijk Veiligheids- en Preventiebeleid
en de Brandbestrijding en Dringende
Medische Hulp**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 5 JULI 2016**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**QUESTIONS ORALES** 5

Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 5

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les cimetières privés pour animaux en Région bruxelloise".

Question orale de Mme Barbara Trachte 5

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la décision de la commune de Saint-Josse-ten-Noode d'autoriser un écran géant place Rogier et la coordination de la sécurité dans le cadre de l'Euro 2016".

Question orale de Mme Barbara Trachte 11

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du

INHOUD**MONDELINGE VRAGEN** 5

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 5

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de private begraafplaatsen voor dieren in het Brussels Gewest".

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara Trachte 5

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de beslissing van de gemeente Sint-Joost-ten-Node om de plaatsing van een groot scherm op het Rogierplein toe te staan en de veiligheidscoördinatie in het kader van Euro 2016".

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara Trachte 11

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met

Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'impact du tax shift sur les finances communales, notamment en matière de réduction de cotisations patronales".

Question orale de M. Ahmed El Khannouss 15

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le soutien aux communes dans la recherche de financements extra régionaux".

Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de gevolgen van de taxshift voor de gemeentelijke financiën, in het bijzonder voor de vermindering van de werkgeversbijdragen".

Mondelinge vraag van de heer Ahmed El Khannouss 15

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de steun aan de gemeenten bij het zoeken naar buitengewestelijke financiering".

Présidence : M. Ahmed El Khannouss, président.
Voorzitterschap: de heer Ahmed El Khannouss, voorzitter.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les cimetières privés pour animaux en Région bruxelloise".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusée, et avec l'accord du ministre-président Rudi Vervoort, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA TRACHTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de private begraafplaatsen voor dieren in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van minister-president Rudi Vervoort, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME,

**PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

concernant "la décision de la commune de Saint-Josse-ten-Noode d'autoriser un écran géant place Rogier et la coordination de la sécurité dans le cadre de l'Euro 2016".

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- La commune de Saint-Josse a sollicité et autorisé l'installation d'un écran géant sur la place Rogier, où sont diffusés tous les matchs de l'Euro 2016. Cette décision a été prise en dépit des avis négatifs de la zone de police de Bruxelles-Nord, de décisions du collège de police de cette même zone, de la circulaire OOP 42bis et alors même que notre Région est toujours placée sous niveau 3 d'alerte de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) et que la Ville de Bruxelles, située à côté de la place Rogier, a décidé de ne pas autoriser d'écran géant au centre-ville.

Cette installation implique la mobilisation de nombreux effectifs de police chaque soir (on parle d'au moins 40 effectifs), qui par conséquent ne pourront être affectés à d'autres missions dans la zone. Par ailleurs, certains événements prévus dans les trois communes de la zone ont dès lors dû être annulés.

La presse nous apprend en outre que la commune de Saint-Josse a décidé de ne pas appliquer à cet événement particulier un règlement communal prévoyant pourtant de manière générale l'obligation pour ceux qui occupent l'espace public de payer une redevance. L'égalité des citoyens devant la loi me semble ainsi mise à mal.

M. le ministre-président, vous êtes à la fois titulaire de la compétence sur les pouvoirs locaux (la tutelle) et de la compétence en matière de sécurité, suite à la sixième réforme de l'État. Vous avez été invité à des réunions du conseil national de sécurité et présidez le conseil régional de sécurité. C'est à ces différents titres que je vous adresse cette question.

**OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

betreffende "de beslissing van de gemeente Sint-Joost-ten-Node om de plaatsing van een groot scherm op het Rogierplein toe staan en de veiligheidscoördinatie in het kader van Euro 2016".

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *De gemeente Sint-Joost plaatste op het Rogierplein een groot scherm om alle wedstrijden van Euro 2016 op te tonen. De beslissing kwam er ondanks negatieve adviezen van de politiezone Brussel-Noord, beslissingen van het politiecollege van dezelfde zone en circulaire OOP 42 bis, terwijl terreurniveau 3 nog steeds van toepassing is en de stad Brussel besliste om geen toestemming te geven voor een reuzenscherm in het stadscentrum.*

De installatie impliceert de inzet van ten minste 40 politieagenten die bijgevolg geen andere opdrachten kunnen vervullen. Een aantal evenementen in de drie gemeenten van de zone werd trouwens afgelast.

Van de pers vernemen we dat de gemeente Sint-Joost beslist heeft om de organisatie geen vergoeding te vragen. Daarmee lijkt ze de gelijkheid van de burgers met de voeten te treden.

Mijnheer de minister-president, u bent zowel bevoegd voor de lokale besturen als voor de veiligheid. U bent uitgenodigd op vergaderingen van de nationale veiligheidsraad en zit de gewestelijke veiligheidsraad voor.

Hoe werd de veiligheid tijdens Euro 2016 georganiseerd en welke aanbevelingen kregen de gemeenten van de nationale en de gewestelijke veiligheidsraad, de federale overheid of uzelf?

Hoe staat u tegenover de beslissing van de gemeente Sint-Joost-ten-Node?

Welke aanbevelingen hebt u Sint-Joost-ten-Node gedaan in verband met de toepassing van haar

Je voudrais savoir comment s'organise et se coordonne la sécurité sur le territoire de toute la Région lors de cet Euro 2016 et, notamment, quelles sont les recommandations prévues et adressées aux communes par le conseil national de sécurité, le conseil régional de sécurité, l'État fédéral ou vous-même, en vue de l'Euro 2016, dès lors que nous sommes toujours placés sous alerte de niveau 3 de l'OCAM.

En tant que ministre de tutelle et ministre chargé de la sécurité, quelle a été et quelle est encore votre attitude à l'égard de la décision de la commune de Saint-Josse-ten-Noode d'autoriser cet événement, sachant que la zone de police avait rendu des avis négatifs et que nous sommes toujours placés sous niveau 3 ?

En tant que ministre chargé des Pouvoirs locaux et de l'exercice de la tutelle sur les communes, quelles recommandations avez-vous adressées ou adressez-vous à la commune de Saint-Josse-ten-Noode quant à l'application de ses propres règlements ? Quelle est votre attitude quant à sa décision de ne pas appliquer un règlement communal général à cet événement particulier ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Comme vous le relevez dans votre question, la diffusion sur écrans géants des matchs de l'Euro 2016 a fait l'objet de deux directives du ministre de l'Intérieur : la circulaire OOP 42bis et la circulaire particulière relative aux festivals et aux écrans dans le cadre de la menace actuelle.

Dans votre question, vous relevez l'organisation d'un événement particulier qui a fait l'objet de médiatisation. Je n'entrerai pas ici dans des considérations sur celui-ci, mais sachez qu'il ne s'agit pas du seul événement du genre organisé sur le territoire régional, ni même en Belgique. De nombreuses communes et particuliers organisent ce type d'événements sans que cela ne pose le moindre problème, du moins jusqu'à aujourd'hui.

L'organisation et la gestion de tels événements sont décidées au niveau local. Les communes peuvent, en vertu de la Nouvelle loi communale, autoriser ou non de tels événements, en tenant compte toutefois des recommandations figurant

eigen reglementen? Wat is uw standpunt over de beslissing van de gemeente om aan de organisatoren van het evenement geen vergoeding te vragen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Zoals u al zei zijn er twee richtlijnen van de minister van Binnenlandse Zaken in verband met de vertoning van voetbalmatches van Euro 2016: circulaire OOP 42 bis en de bijzondere circulaire betreffende festivals en reuzenschermen in de context van de huidige dreiging.*

In uw vraag hebt u het over de organisatie van een evenement dat uitvoerig aan bod kwam in de media. Talloze gemeenten organiseren zulke evenementen zonder dat dat tot nu toe problemen opgeleverd heeft.

Op grond van de nieuwe gemeentewet mogen de gemeenten dergelijke evenementen goedkeuren op voorwaarde dat ze rekening houden met de aanbevelingen in de circulaires evenals de aanbevelingen en risicoanalyses van de bevoegde diensten.

De korpschefs moeten, net zoals bij andere

dans ces circulaires, des évaluations et analyses de risques effectuées par les différents services compétents.

En ce qui concerne l'organisation de la surveillance policière sur le terrain, il appartient aux chefs de corps d'en discuter avec les bourgmestres concernés et de mettre en place un dispositif adapté à chaque situation, à l'instar de ce qui se fait pour chaque événement se déroulant sur la voie publique. Pour autant que je sache, c'est ce qui s'est passé pour l'événement auquel vous faites référence, conformément aux dispositions légales et réglementaires prévues.

La coordination entre les différents services de police a été assurée par la zone de police locale dans le cadre de l'organisation de cet événement spécifique, tenant évidemment compte de la situation exceptionnelle que nous vivons maintenant depuis plusieurs mois.

En matière des dispositifs mis en place, la Région se tient évidemment continuellement informée au travers de Bruxelles prévention et sécurité. Différentes réunions ont été organisées à ce sujet tant avec les partenaires fédéraux que locaux, notamment pour la mise en place d'un dispositif de veille des services de police et de secours.

Pour le reste, la question qui se posera portera sur la prise en charge du surcoût lié à l'organisation de cet événement. Elle devra se régler au sein du collège de police. Il ne me revient pas de m'immiscer dans cette intéressante discussion qui ne manquera pas d'intervenir entre les trois bourgmestres.

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Ce n'est certes pas le seul écran géant en Région de Bruxelles-Capitale, mais il comporte deux spécificités. D'abord, la zone a remis des avis négatifs. De plus, cet écran se situe à la frontière entre Bruxelles-Ville et une autre commune qui a décidé, pour des raisons de sécurité, de ne pas autoriser les écrans géants sur son territoire.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vous abordez la question dans le mauvais sens. Face à

evenementen op openbare plaatsen, de organisatie van het politietoezicht bespreken met de betrokken burgemeesters. Voor zover ik weet, is dat ook in dit geval gebeurd.

De coördinatie tussen de verschillende politiediensten was in handen van de lokale politie, die rekening hield met de uitzonderlijke situatie waarin we nu al meerdere maanden verkeren.

Het gewest blijft via Brussel Preventie en Veiligheid op de hoogte. Samen met de federale en lokale partners werden er meerdere vergaderingen belegd, meer bepaald over de organisatie van een permanentie van de politie en de hulpdiensten.

Voor het overige zullen de drie betrokken burgemeesters de extra kosten die het evenement met zich meebracht, bespreken in het politiecollege.

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het was zeker niet het enige reuzenscherm in het Brussels Gewest, maar voor dit evenement werd wel een negatief advies verstrekt. Bovendien ligt het plein aan de rand van Brussel-Stad en een andere gemeente die om veiligheidsredenen besliste om geen reuzenscherm toe te staan.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *U benadert deze kwestie op de*

la définition d'une menace ou d'un risque, il faut déterminer les moyens nécessaires pour assurer un haut niveau de sécurité si on décide de maintenir l'événement. Je suis convaincu que, pour l'événement que vous citez, tous les moyens sécuritaires ont été déployés. Après se pose la question du coût, mais c'est un autre aspect.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Sur cela, je vous suis.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Si la ville décide de ne pas organiser cet événement, c'est son choix. Elle aurait pu en décider autrement mais cela aurait nécessité la mise en place des moyens de sécurité adéquats pour pouvoir assurer la tenue de l'événement.

D'autres événements se tiennent heureusement dans la Région cet été, tels que des événements culturels, festifs ou autres qui nécessiteront chaque fois la mise en place d'un dispositif adéquat pour sécuriser l'événement.

Concernant cet écran géant, c'est l'autonomie communale qui prévaut et laisse la liberté à une commune d'installer un écran géant ou pas. Cette liberté n'empiète pas sur la liberté des autres communes d'organiser un événement similaire pour autant qu'on ait la garantie d'un haut niveau de sécurité.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Je comprends bien la question du surcoût mais je répète qu'à la différence des autres écrans géants installées sur le territoire de la Région, il y a eu un avis négatif de la zone et du collègue de police sur cet écran précis. Cela me semble être une différence objective par rapport aux autres écrans.

Que vous ne soyez pas compétent par rapport à cette question, je l'entends bien.

(Colloques)

M. le président.- Il s'agit d'une question orale, les autres membres ne peuvent pas intervenir.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- C'est fort dommage, car j'avais demandé que ce soit une interpellation et le Bureau en a décidé autrement. J'aurais préféré que tout le monde puisse

verkeerde manier. Als er sprake is van een risico, moeten we bekijken wat er nodig is om de veiligheid in de hoogst mogelijke mate te verzekeren. Ik ben ervan overtuigd dat dat ook voor dit evenement gebeurd is. Dan is er nog de vraag over de kostprijs, maar die is van een andere orde.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Daarover ben ik het met u eens.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *De stad kan zelf beslissen om een dergelijk evenement al dan niet te organiseren. Er staan deze zomer nog andere culturele, feestelijke of andere evenementen op het programma - gelukkig maar - en telkens vereisen die de inzet van adequate veiligheidsmaatregelen.*

Gezien de gemeentelijke autonomie beslist elke gemeente zelf of ze al dan niet een groot scherm plaatst. De beslissing van de ene gemeente bindt de andere gemeenten niet.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik begrijp wat u zegt over de meerprijs, maar voor die zone gold een negatief advies. Dat lijkt me een objectief verschil met andere plaatsen waar een scherm geïnstalleerd werd.*

Ik begrijp wel dat u niet bevoegd bent voor de kwestie.

(Samenspraak)

De voorzitter.- We behandelen een mondelinge vraag. De andere commissieleden kunnen het woord niet krijgen.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Dat is jammer, want ik had eigenlijk een interpellatie ingediend. Ik begrijp dat u zich niet uitspreekt over de meerkosten en ik respecteer de*

intervenir sur cette question.

J'entends bien que vous ne vous prononcez pas sur le surcoût. Je respecte l'autonomie des communes et des zones de police.

(Colloques)

Par ailleurs, le ministre-président n'a pas répondu à la partie de ma question qui a trait à la tutelle, soit le contrôle de la légalité et de l'opportunité. Nous avons discuté il y a un instant de la transformation du rôle de la tutelle, qui va aider les communes et qui va faire plus que tenir le rôle du bâton.

La commune de Saint-Josse a décidé de ne pas appliquer à cet événement un règlement général qui s'applique à tout le monde. Quand on occupe un espace public, une terrasse ou pour un événement, il faut payer une redevance communale. La commune a dit publiquement qu'elle n'appliquerait pas à cet événement ce règlement communal. Il s'agit à mon avis d'une difficulté.

La tutelle a aussi un rôle de conseil, comme vous venez de le dire, et il me semble nécessaire de rappeler à cette commune que les règlements qu'elle adopte sont applicables à tout le monde. Monsieur le ministre-président, même si vous n'avez pas formellement la compétence d'annuler une décision qui n'existe pas, une non-décision, je souhaiterais tout de même qu'on puisse rappeler à cette commune qu'elle doit respecter les règlements qu'elle-même adopte.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Si je peux faire une suggestion, ce qui m'étonne, c'est que dans la commune à laquelle vous faites référence, siègent un certain nombre de conseillers communaux...

(Remarques de Mme Trachte)

Dites-moi ce qui s'est passé alors...

(Rumeurs)

M. le président.- Nous n'allons pas transposer les débats du conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode au sein de notre commission...

autonomie van de gemeenten en de politiezones.

(Samenspraak)

Bovendien heeft de minister-president mijn vraag over de wettelijkheid van het initiatief niet beantwoord. We hadden het daarnet over de nieuwe invulling van de gewestelijke voogdij, die bedoeld is om de gemeenten te ondersteunen en meer is dan een stok achter de deur.

Wie voor een evenement gebruikmaakt van de openbare ruimte, moet in principe een vergoeding aan de gemeente betalen, maar in dit geval ziet de gemeente daarvan af. Dat kan volgens mij niet door de beugel.

De toezichhoudende overheid moet ook advies geven en in die zin lijkt het me nodig om de gemeente erop te wijzen dat de reglementen voor iedereen gelden.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Mag ik u erop wijzen dat in de gemeente in kwestie een aantal gemeenteraadsleden ...*

(Opmerkingen van mevrouw Trachte)

Vertelt u me dan eens wat er is gebeurd is!

(Rumoer)

De voorzitter.- We gaan hier de debatten van de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node niet overdoen.

(Remarques)

Ah, il s'agit du conseil de police...

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- De toute façon, en l'état, il n'y a pas eu d'acte administratif qui autorise la tutelle à agir. Les conseils communaux connaissent leurs droits et leurs devoirs et je ne vais pas rappeler maintenant ce qu'il est possible de faire en cas de désaccord.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- La tutelle peut intervenir sur les aspects de légalité ou d'opportunité. Elle ne le fait pas volontiers, mais c'est une réalité.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Depuis que je siége dans cette institution, jamais un accord de majorité n'a prévu l'exercice d'une tutelle d'opportunité.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- En effet, j'avais anticipé que vous alliez me dire qu'il n'existait pas d'acte sur lequel exercer votre contrôle de tutelle.

Vous dites, par ailleurs, vous-même vouloir transformer le rôle de la tutelle en une mission de conseil et d'expertise. Les conseillers communaux et les autres personnes concernées au sein de la commune de Saint-Josse-ten-Noode ou de la zone de police interpellent encore la tutelle et lui enverront des courriers, si ce n'est déjà fait. Vous aurez donc l'occasion de vous prononcer encore sur ce dossier.

Toutefois, il me semble intéressant que dans vos contacts, formels et informels, vous expliquiez à la commune de Saint-Josse-ten-Noode que les règlements s'appliquent à tous, pour les petites terrasses comme pour les grands événements tels qu'un écran géant sur la place Rogier.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME BARBARA TRACHTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE

(Opmerkingen)

Ha, het was de politieraad ...

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Hoe dan ook, er was geen administratieve beslissing waartegen ik kon optreden. De gemeenteraden kennen hun rechten en plichten.*

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) (in het Frans).- *De toezichthoudende overheid kan ingrijpen als een beslissing indruist tegen de wet of weinig opportuun is.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Sinds ik deel uitmaak van deze instelling is er in geen enkel regeerakkoord sprake geweest van opportuniteitstoezicht.*

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) (in het Frans).- *U stelt dus dat er geen daad is gesteld die aan het toezicht van het gewest is onderworpen. Dat had ik al gedacht.*

Aan de andere kant beweert u dat u het toezicht wil omvormen tot een advies- en expertise-opdracht. In dat geval zullen de gemeenteraadsleden en medewerkers van de gemeente Sint-Joost-ten-Node of de politiezone nog vaker een beroep doen op de toezichthouder. U zult zich dus nog over dit geval kunnen uitspreken.

Hoe dan ook lijkt het me interessant dat u in uw formele en informele contacten uitlegt aan de gemeente Sint-Joost-ten-Node dat de reglementen voor iedereen gelden.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE

LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'impact du tax shift sur les finances communales, notamment en matière de réduction de cotisations patronales".

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- L'impact financier pour les communes des diverses mesures décidées au niveau fédéral a déjà fait couler beaucoup d'encre et animé nombre de nos débats. L'une des plus emblématiques et plus connues est, bien sûr, la réforme des allocations d'insertion du gouvernement Di Rupo, qui, outre le fait qu'elle contribue grandement à la précarisation d'une part importante de la population, pèse également lourdement sur les finances des CPAS.

Le gouvernement Michel semble s'être résolument inscrit dans la lignée du gouvernement Di Rupo. Nous avons déjà évoqué le saut d'index et la taxation des intercommunales, mais il semble que le tax shift comporte, lui aussi, son lot de désavantages pour les pouvoirs locaux, notamment en ce qu'il n'applique pas les mêmes réductions de cotisations patronales entre le secteur privé et le secteur public.

Cette inégalité de traitement a amené l'Union des villes et des communes flamandes, la Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG), à décider de l'introduction d'un recours à la Cour constitutionnelle contre le tax shift. L'Union des villes et communes de Wallonie (UVCW) et l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) ont été invitées à se joindre à ce recours.

M. le ministre-président, selon votre outil de contrôle de l'impact des transferts de charges vers

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de gevolgen van de taxshift voor de gemeentelijke financiën, in het bijzonder voor de vermindering van de werkgeversbijdragen".

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) *(in het Frans).*- *Over de financiële gevolgen voor de gemeenten van de maatregelen van de federale regering is al heel wat gegalaverd. Een van de bekendste maatregelen van de regering-Di Rupo is uiteraard de hervorming van de inschakelingsuitkering, die niet alleen een aanzienlijk deel van de bevolking in een kwetsbare situatie brengt, maar ook zwaar op de financiën van de OCMW's weegt.*

De regering-Michel lijkt in de voetsporen van de regering-Di Rupo te willen treden. Naast de indexsprong en de belasting van de intercommunales vormt ook de taxshift een nadeel voor de gemeenten, omdat de verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de privésector en de openbare niet even hoog zijn.

Die ongelijke behandeling bracht de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) ertoe bij het Grondwettelijk Hof beroep aan te tekenen tegen de taxshift. Ze nodigde de Union des villes et communes de Wallonie (UVCW) en de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) uit om zich daarbij aan te sluiten.

Hoe hoog is het nadeel dat de Brusselse gemeenten in het kader van dit dossier ondervinden?

Kwam deze kwestie in het Overlegcomité aan

les pouvoirs locaux, à quel montant s'élève le préjudice subi par les communes bruxelloises dans le cadre de ce dossier ?

Ce dossier a-t-il fait l'objet d'un échange au sein du Comité de concertation ?

Avez-vous été informé d'une décision de l'AVCB ou d'un pouvoir local bruxellois de se joindre au recours de la VVSG ? Avez-vous vous-même examiné cette possibilité ?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Ce dossier relatif à la réduction des cotisations patronales de 33 à 25% a bien fait l'objet d'un point à l'ordre du jour et d'un échange au Comité de concertation du 18 avril 2016. Le gouvernement fédéral estime qu'au vu de l'objectif du tax shift, une administration locale ne peut être assimilée à une entreprise du secteur marchand et donc bénéficiaire de cette réduction de cotisation patronale. L'impact budgétaire d'une telle mesure pour nos communes s'élèverait à une diminution de cotisations patronales de 12,1 millions d'euros.

Je n'ai pas directement été informé d'une volonté de l'AVCB ou d'un pouvoir local bruxellois de se joindre au recours de la VVSG. Mais, renseignements pris auprès de l'AVCB, il apparaît que les trois associations représentatives des communes sont toujours en négociation et qu'une réunion avec le ministre Peeters est encore prévue d'ici le 21 juillet.

En fonction du résultat des négociations, elles introduiront ou non un recours auprès de la Cour constitutionnelle. Il n'est, par ailleurs, actuellement pas prévu de plaider devant celle-ci l'égalité de traitement entre les secteurs marchand et non marchand pour bénéficier des mêmes réductions de cotisations patronales.

Enfin, permettez-moi de souligner l'importance à mes yeux du juste financement de la sécurité sociale et du peu de crédibilité d'une mesure de relance économique via la réduction des cotisations patronales généralisée à l'ensemble des secteurs marchands.

Contrairement à ce que vous sous-entendez, il

bod?

Weet u of de VSGB of een Brusselse gemeente besliste om zich bij het beroep van de VVSG aan te sluiten? Hebt u zelf die mogelijkheid overwogen?

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - *De vermindering van de werkgeversbijdragen van 33% naar 25% stond op 18 april op de agenda van het Overlegcomité. De federale regering is van mening dat een gemeente in het kader van de taxshift niet op gelijke voet kan staan met een onderneming uit de handelssector. Daardoor grijpen de gemeenten naast een vermindering van de werkgeversbijdragen ter hoogte van 12,1 miljoen euro.*

Over de bereidheid van de VSGB of van Brusselse gemeentebesturen om zich aan te sluiten bij het door de VVSG ingestelde beroep, ben ik niet op de hoogte, maar blijkbaar vergaderen de drie verenigingen die de gemeenten vertegenwoordigen op 21 juli nog met minister Peeters.

Op basis van het resultaat van die onderhandelingen zullen ze al dan niet beroep aantekenen bij het Grondwettelijk Hof. Bovendien is het op dit moment niet de bedoeling dat ze voor het Grondwettelijk Hof pleiten voor een gelijke behandeling tussen de openbare sector en de privésector wat de vermindering van de werkgeversbijdragen betreft.

Ten slotte wil ik benadrukken dat ik een rechtvaardige financiering van de sociale zekerheid belangrijk vind en dat een maatregel om de economie weer op gang te brengen door de werkgeversbijdragen voor de hele privésector te verminderen weinig geloofwaardig is.

In tegenstelling tot wat u lijkt te denken, zijn de verschillen tussen de regering-Di Rupo en de regering-Michel erg groot.

existe donc des ruptures profondes entre le gouvernement précédent et celui-ci.

M. le président.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- C'est donc de bonne guerre que vous disiez cela.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Tout comme vous !

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Je ne le conteste pas.

J'entends que la discussion est encore ouverte avec le ministre compétent et que les associations des villes et communes de tout le pays sont encore en cours de négociation. J'ose espérer qu'il y a encore une ouverture puisque vous nous dites que le Comité de concertation s'est réuni sur la question le 18 avril dernier et que le point de vue du gouvernement fédéral était arrêté. On peut espérer que les associations obtiennent encore quelque chose.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- On peut toujours espérer que la pression venant du nord du pays l'emportera et que nous pourrions bénéficier, le cas échéant, de l'issue favorable de la négociation.

Cela dit, même si nous nous trouvons dans une situation quelque peu schizophrénique, c'est l'ensemble de la mesure que je trouve potentiellement dangereuse. D'un point de vue plus politique, je considère que toute atteinte au financement de la sécurité sociale est porteuse de risques. Je privilégierais plutôt cette voie, mais, à partir du moment où ça bouge, on ne peut rester au balcon.

Mme Barbara Trachte (Ecolo).- Je vous suis dans cette appréciation. Ce qui est intéressant politiquement, c'est que la première union à s'être exprimée est la VVSG. Nous verrons donc ce qui ressortira de ces négociations avec le gouvernement fédéral et vérifierons, à la rentrée, si des recours ont été introduits.

- *L'incident est clos.*

De voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) (in het Frans).- *U deed uw uitspraak dus te goeder trouw.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Net als u!*

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) (in het Frans).- *Dat spreek ik niet tegen.*

De besprekingen tussen de minister en de verenigingen van steden en gemeenten van het hele land lopen dus nog. Ik hoop dat er een doorbraak komt.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Hopelijk heeft de druk die vanuit Vlaanderen komt enig effect en kan Brussel mee genieten van een gunstige afloop van de onderhandelingen.*

Ik vind de maatregel gevaarlijk. Politiek gezien houdt elke aantasting van de financiering van de sociale zekerheid risico's in. Ik zou eerder de die weg inslaan, maar zodra de zaak in beweging komt, kunnen we niet aan de zijlijn blijven.

Mevrouw Barbara Trachte (Ecolo) (in het Frans).- *Daar ben ik het mee eens. Het interessante is dat de VVSG zich als eerste heeft uitgesproken. We wachten de uitkomst van de onderhandelingen met de federale regering af en zullen bij het begin van het nieuwe parlementaire jaar nagaan of er beroep werd aangetekend.*

- *Het incident is gesloten.*

(M. Marc-Jean Ghysse, deuxième vice-président, place au fauteuil présidentiel)

(De heer Marc-Jean Ghysse, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

QUESTION ORALE DE M. AHMED EL KHANNOUSS

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

concernant "le soutien aux communes dans la recherche de financements extra régionaux".

betreffende "de steun aan de gemeenten bij het zoeken naar buitengewestelijke financiering".

M. le président.- La parole est à M. El Khannouss.

De voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord.

M. Ahmed El Khannouss (cdH).- L'accord de gouvernement prévoit, en plus d'un renforcement du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC), un soutien aux communes dans la recherche de financements extra-régionaux, parmi lesquels des subventions européennes.

De heer Ahmed El Khannouss (cdH) (in het Frans).- Het regeerakkoord voorziet niet alleen in een versterking van het Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, maar ook in steun aan de gemeenten bij het zoeken naar buitengewestelijke financieringen, zoals Europese subsidies.

Je me réjouis vivement de cette volonté politique. J'aimerais dès lors vous interroger sur les initiatives qu'a déjà prises le gouvernement pour faciliter cette recherche de financements extérieurs. On sait que l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) a été financée dès 2010 pour développer ce projet et mettre à jour la base de données des subsides existants.

De regering financiert de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) sinds 2010 om dat project te ontwikkelen en de databank van de subsidiemogelijkheden bij te werken. Heeft de regering daarnaast nog andere maatregelen genomen om de gemeenten te begeleiden?

Au-delà de cette aide, j'aimerais savoir si de nouvelles politiques ont été initiées pour accompagner plus encore les communes dans leur recherche de subsides extra-régionaux.

Tijdens het vorige debat zei u een platform voor informatie-uitwisseling tussen de gemeenten te willen oprichten. Hoever staat dat project?

Er zijn heel wat interessante financieringsmogelijkheden, maar helaas zijn de gemeenten daar niet altijd van op de hoogte. Wij moeten daar

Lors de notre dernier débat à ce sujet, vous mentionniez votre volonté de créer une plate-forme d'échanges intercommunale regroupant les responsables des subsides des différents utilisateurs de la base de données. Où en est la réflexion à cet égard ou la mise en œuvre de cette plate-forme ?

Je voudrais insister sur tous les soutiens financiers extérieurs possibles, car beaucoup de pistes sont extrêmement intéressantes, mais souvent encore malheureusement méconnues par les communes. Le travail fourni par l'AVCB est indéniable, mais je pense qu'en développant l'accompagnement, nous faciliterions l'accès aux communes à ces moyens disponibles, mais auxquels nous ne recourons pas assez.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je suis conscient de la problématique relative à l'accès à l'information dans le chef des communes en matière de recherche de financements. C'est dans cet esprit que le gouvernement a décidé de poursuivre ses efforts consentis dans cette matière en adoptant deux arrêtés.

Depuis 2008, une mesure vise à faciliter l'accès des communes à l'information relative aux subventions émanant de diverses autorités et auxquelles les communes peuvent prétendre. La disposition adoptée libère une subvention de 30.000 euros destinée à poursuivre le travail entamé par l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) afin d'assurer la mise à jour de sa base de données des subsides accessible aux pouvoirs locaux bruxellois pour l'année 2016. Un site internet recensant les différentes sources de subsides ainsi que les modalités pratiques a été créé par l'AVCB avec le soutien de la Région.

La seconde disposition s'inscrit dans une dynamique identique, en favorisant la pérennisation du projet anciennement appelé "Bruxelles, capitale des projets d'échanges européens", initié en décembre 2014.

À partir de 2015, dans le cadre des collaborations intercommunales, le gouvernement s'est engagé à prévoir un subside à destination des entités à

verandering in brengen en zorgen dat ze vaker een beroep op die middelen doen.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Sinds 2008 krijgt de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) een subsidie van 30.000 euro om haar databank met alle subsidies die toegankelijk zijn voor de Brusselse lokale besturen, te updaten. De VSGB heeft met de steun van het gewest een website gecreëerd die alle mogelijke bronnen van subsidies opsomt.*

Bovendien wordt ook het project dat vroeger "Brussel, hoofdstad van Europese projecten" werd genoemd, voortgezet.

Sinds 2015 geeft de regering in het kader van de intergemeentelijke samenwerking subsidies aan intercommunales om de gemeenten te informeren en bewust te maken van de mogelijke Europese financieringen, en dit via informatiesessies en via de communicatie van de VSGB.

Daarom kreeg de VSGB voor 2016 een subsidie van 60.000 euro om een contact- en referentiepunt voor de negentien gemeenten op te richten en een samenwerking rond Europese projecten op het getouw te zetten tussen de gemeenten onderling, maar ook met anderen.

In overleg met de gemeenten en de VSGB zullen we evalueren of de ondernomen acties volstonden om de beoogde doelstelling te bereiken.

caractère intercommunal (de type AVCB ou École régionale d'administration publique, ERAP) visant à informer et à sensibiliser les communes sur les opportunités de financements européens, par des séances d'information sur les programmes et par le développement d'un volet relatif aux projets européens dans les outils de communication de l'AVCB.

À cette fin, une subvention de 60.000 euros pour 2016 est octroyée à l'AVCB pour mettre en place un point de contact et de référence pour les 19 communes ainsi qu'un point de mutualisation en matière de projets européens entre les communes mais également avec d'autres acteurs territoriaux.

Une évaluation, déterminée en concertation avec les communes et l'AVCB, examinera si les actions entreprises sont suffisantes afin de remplir l'objectif poursuivi.

M. Ahmed El Khannouss (cdH).- Les communes, et plus particulièrement celles qui rencontrent des difficultés financières, ont besoin de ce soutien proposé par l'AVCB et par la Région bruxelloise. Il est clair que pour toute une série de politiques, ces subsides extra-régionaux, et plus particulièrement européens, sont toujours les bienvenus.

Je voudrais attirer votre attention sur les grosses difficultés qu'éprouvent parfois certaines communes à répondre à des appels à projets européens souvent très complexes. Il faudrait aussi mener une réflexion sur une façon d'apporter une aide plus spécifique ou plus technique aux communes qui n'ont pas nécessairement la capacité de répondre à ces projets-là.

- *L'incident est clos.*

De heer Ahmed El Khannouss (cdH) (*in het Frans*).- *De gemeenten hebben nood aan de steun die de VSGB en het Brussels Gewest bieden, en dan vooral de gemeenten met financiële problemen.*

Sommige gemeenten ondervinden grote moeilijkheden wanneer ze willen reageren op Europese projectoproepen, die vaak erg complex zijn. Er is ook nood aan een meer technische bijstand voor gemeenten die niet altijd over de capaciteit beschikken om op die projecten in te gaan.

- *Het incident is gesloten.*
